

Cat.	Descrizione	Campo di applicazione	Coefficiente di trasmissione luminosa	
			oltre %	fino %
0 ○	Non colorate/ tonalità chiara		80	100
1 ●	Tonalità chiara		43	80
2 ●	Tonalità media		18	43
3 ●	Tonalità scura		8	18
4 ●	Tonalità molto scura: non adatti per guidare!	 	3	8

AT CH Vertrieben durch: | Commercialise par: |
Commercializzato da: | Produttore: |

HU Gyártó:

SPEQ GmbH
Tannbachstraße 10
73635 Steinenberg
Származási hely: Kína



KUNDENDIENST • SERVICE CLIENTS
SERVIZIO CLIENTI
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA
ASSISTENZA POST-VENDITA 14500

Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER / ALDI SUISSE Filiale.
Veuillez vous adresser à votre filiale ALDI SUISSE.
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale ALDI SUISSE.
Kérjük forduljon a magyarországi ALDI áruházakhoz.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji HOFERjevi poslovalnici.
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita ALDI

MODELL / MODÈLE / MODELLO / A FOGYASZTÁSI
CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
SP-1548C 08/2019

HU A sportszemüveg CE-jelöléssel van ellátva, és így teljesíti a 2016/425 (EU) rendelet és az Európai Unió EN ISO 12312-1:2013

számú harmonizált szabványának követelményeit. 100% UV-védelem (UVA és UVB). Figyelmeztetés: szoláriumban történő használatra nem alkalmas. Ne nézzen vele közvetlenül a napba. Ne használja a napszemüveget autóvezetéshez szürkületben és éjszaka. Nem alkalmas védőszemüvegnek. A sérült keretet vagy lensét ne használja tovább. A sportnapszemüveg szakszerű használat mellett kielégítő (mechanikus) védelmet nyújt, de pl. ütések és ütközések esetén csak korlátozott mértékben véd.

Tisztítás: Enyhe mosószeres vízzel tisztítsa, majd törölje szárazra egy puha kendővel. Szemüvegtokban tárolja. Az információs kártyát kérjük őrizze meg. Konformitási nyilatkozat: A teljes konformitási nyilatkozatot a www.speq.de címen találja.

Kat.	Leírás	Felhasználási terület	Fényáteresztés	
			%-tól	%-ig
0 ○	Szintelen/ enyhén színezett		80	100
1 ●	Világos		43	80
2 ●	Közepesen sötét		18	43
3 ●	Sötét		8	18
4 ●	Nagyon sötét: Közúti közlekedésre nem alkalmas!	 	3	8









SELBSTTÖNENDE SPORTBRILLE

Lunettes de sport à teinte variable /
Occhiali sportivi con lenti polarizzate /
Fényre sötétedő sportszemüveg







BEDIENUNGSANLEITUNG

Mode d'emploi / Istruzione per l'uso /
használati utasítás

AT **CH** Diese Sportbrille trägt das CE-Zeichen und erfüllt somit die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und entspricht der harmonisierten Norm EN ISO 12312-1:2013 der EU. 100% UV-Schutz (UVA und UVB). Warnung: Nicht geeignet für den Gebrauch in Solarien. Nicht für direkten Blick in die Sonne. Nicht geeignet für das Fahren bei Dämmerung und bei Nacht. Nicht als Augenschutzgerät gebrauchen. Defekte Rahmen oder Sichtscheiben nicht mehr verwenden. Die Sportbrille bietet bei sachgemäßem Gebrauch eine ausreichende (mechanische) Schutzwirkung. Diese ist begrenzt bei z.B. Schlägen oder Stößen. Pflege: Reinigung mit mildem Seifenwasser und mit einem weichen Tuch trocknen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden. Aufbewahrung in einem Etui. Diese Informationskarte bitte aufbewahren. Konformitätserklärung: Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.speq.de.

Kat.	Beschreibung	Anwendungsbereich	Bereich für den Lichttransmissionsgrad	
			Über %	Bis %
0 ○	Farblos/Leicht getönt		80	100
1 ●	Leicht getönt		43	80
2 ●	Mittelstark getönt		18	43
3 ●	Dunkel getönt		8	18
4 ●	Sehr dunkel getönt: nicht verkehrstauglich!	 	3	8

Ces lunettes portent la mention CE, et répondent ainsi aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et de la norme harmonisée EN ISO 12312-1:2013 de l'UE. Protection à 100 % contre les rayons UV (UVA et UVB). Avertissement : non adaptées pour une utilisation en solarium ou pour observer le soleil. Ne pas utiliser pour les trajets en voiture au crépuscule ou la nuit. Ne pas utiliser comme lunettes de protection pour le bricolage. Une monture ou des verres défectueux ne doivent plus être portés. Les lunettes de soleil offrent une protection (mécanique) suffisante lors d'une utilisation conforme. Celle-ci est limitée en cas de coup ou choc. Entretien : nettoyer à l'eau savonneuse et sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de détergent abrasif. Ranger les lunettes dans un étui. Conserver cette fiche d'information. Déclaration de conformité : Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur www.speq.de.

Cat.	Description	Domaine d'utilisation	Zone de degré de transmission de la lumière	
			plus de %	jusqu'à %
0 ○	Incolores/légèrement teintés		80	100
1 ●	Légèrement teintés		43	80
2 ●	Moyennement teintés		18	43
3 ●	Fortement teintés		8	18
4 ●	Fortement teintés : ne pas utiliser pour conduire	 	3	8

Questi occhiali sportivi sono provvisti del marchio CE e pertanto soddisfano i requisiti del regolamento (UE) 2016/425 e della norma armonizzata EN ISO 12312-1:2013 della UE. 100% protezione UV (UVA e UVB). Attenzione: non adatti per solarium né per guardare direttamente il sole. Non adatti per guidare al crepuscolo o di notte. Non utilizzare come occhiali protettivi. In caso di montatura o lenti difettose non utilizzare il prodotto. Gli occhiali da sole offrono, con un utilizzo appropriato, un'azione protettiva (meccanica) sufficiente. Questa è comunque limitata nel caso di colpi e urti. Manutenzione: pulire con acqua e sapone delicato ed asciugare con un panno morbido. Non usare detersivi abrasivi. Custodire in un astuccio. Conservare questa scheda informativa. Dichiarazione di conformità: Per consultare la completa dichiarazione di conformità andare su www.speq.de.